I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 355/77

af 15. februar 1977

om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsvarer

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 42 og 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (1),

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg (2), og

ud fra følgende betragtninger :

I Fællesskabet gennemgår langt den største del af landbrugsvarerne en forarbejdning, inden de når frem til den endelige forbruger ; endvidere gør en forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsvarer, især ved en forbedring af deres kvalitet og præsentationsform, det muligt at finde stadig flere afsætningsmuligheder samt at forøge varernes værdi og således medvirke til en stigning i landbrugets produktivitet ;

de på dette område trufne foranstaltninger har fællesskabskarakter og tager sigte på gennemførelse af de i artikel 39, stk. 1, litra a), i traktaten fastsatte mål ; de udgør således en fælles foranstaltning i henhold til artikel 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2788/72 (4) ;

med henblik på at sikre en samordnet forbedring af forarbejdningen og afsætningen af landbrugsvarer bør det finansielle bidrag fra Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, udviklingssektionen, til investeringsprojekter indføjes i særlige programmer, som indeholder en dybtgående analyse af forholdene inden for sektoren og af de påtænkte forbedringer ;

endvidere skal projekterne for at nyde godt af Fællesskabets finansiering navnlig gøre det muligt at sikre såvel en forbedring og rationalisering af strukturerne for forarbejdning og afsætning af landbrugsvarer som en gunstig og varig virkning på landbrugssektoren ;

med det formål at styre Fondens intervention bør der fastsættes kriterier, som gør det muligt at vedtage de projekter, der først og fremmest skal komme i betragtning ;

for at sikre overensstemmelse mellem Fællesskabets og den pågældende medlemsstats foranstaltninger, forekommer det nødvendigt, at de projekter, som skal finansieres af fonden, er blevet godkendt af den pågældende medlemsstat, og at denne deltager i finansieringen ;

for at sikre at modtagerne overholder de opstillede betingelser for ydelse af støtte fra fonden, bør der fastsættes en effektiv kontrolprocedure samt mulighed for at suspendere, nedsætte eller ophæve fondens støtte ;

en intervention fra fonden i form af et kapitaltilskud på højst 25 % af beløbet for investeringen udgør et passende bidrag til gennemførelsen af denne ; for at tage hensyn til særlige vanskeligheder i visse regioner, kan et større bidrag dog vise sig berettiget for visse projekters vedkommende ;

fondens intervention må ikke ændre eller kunne ændre konkurrencevilkårerne på en måde, der er uforenelig med principperne i traktaten ; med henblik herpå må den blandt andet hverken forstærke eller skabe en dominerende stilling på det fælles marked eller på en væsentlig del af dette, medmindre det viser sig nødvendigt for at nå målene i denne forordning ;

(1) EFT nr. C 178 af 2. 8. 1976, s. 36.
(2) EFT nr. C 45 af 27. 2. 1976, s. 11.
(3) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.
(4) EFT nr. L 295 af 30. 12. 1972, s. 1.

en intervention fra fonden af en varighed på 5 år for en anslået udgift på 400 millioner regningsenheder kan bidrage til en forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsvarer ;

med hensyn til godkendelse af programmerne og projekterne bør der fastsættes en fremgangsmåde, som sikrer et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen i Den stående strukturkomite for Landbruget, nedsat i henhold til artikel 1 i Rådets beslutning af 4. december 1962 om samordning af landbrugsstrukturpolitikken (1), eller for så vidt angår spørgsmål vedrørende fiskerisektoren i den nævnte komité sammen med Det stående strukturudvalg for Fiskeriet, nedsat i henhold til artikel 11 i Rådets forordning (EØF) nr. 101/76 af 19. januar 1976 om etablering af en fælles strukturpolitik for fiskerisektoren (2) ; for projekternes vedkommende bør der endvidere foreskrives en høring af den i artikel 11 i forordning (EØF) nr. 729/70 omhandlede fondskomité ;

i de første år for gennemførelsen af denne fælles foranstaltning bør det for at tage hensyn til den nødvendige frist for udarbejdelse af programmerne være muligt at finansiere projekter, som ikke indgår i disse programmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Med det formål at forbedre markedsstrukturerne for landbrugsvarer og især for at lette den tilpasning og udvikling af landbruget, som er nødvendiggjort af de økonomiske virkninger af den fælles landbrugspolitik, eller som går ud på at imødekomme dennes behov, indføres en fælles foranstaltning, som skal gøre det muligt at udvikle eller rationalisere virksomheder, som beskæftiger sig med behandling, forarbejdning eller afsætning af landbrugsvarer.

2. De i denne forordning fastsatte foranstaltninger udgør tilsammen en fælles foranstaltning i den i artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 729/70 anførte betydning.

3. Kommissionen kan i overensstemmelse med afsnit III og IV yde støtte til den fælles foranstaltning ved, gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, udviklingssektionen, i det følgende benævnt »fonden«, at finansiere projekter, som indgår i de i afsnit I beskrevne særlige programmer, og som opfylder betingelserne i afsnit II.

(1) EFT nr. 136 af 17. 12. 1962. s. 2892/62.
(2) EFT nr. L 20 af 28. 1. 1976, s. 19.

AFSNIT I

Særlige programmer

Artikel 2

De særlige programmer, i det følgende benævnt »programmerne«, tilsigter udvikling eller rationalisering af behandlingen, forarbejdningen eller afsætningen af en eller flere landbrugsvarer i en del af eller i hele Fællesskabet.

Programmerne udarbejdes af medlemsstaterne.

Artikel 3

1. Programmerne skal mindst indeholde oplysninger om følgende :

a) afgrænsningen af det geografiske område og den sektor, som omfattes af programmet, samt begrundelserne for denne afgrænsning ;

b) udgangssituationen og de tendelser, som kan udledes heraf, især vedrørende :

— det geografiske områdes økonomiske og sociale forhold i almindelighed, i det omfang de vedrører programmet, og især afsætningsmulighederne for landbrugsvarer,

— landbrugserhvervets betydning,

— forholdne i sektoren for forarbejdning og afsætning af de landbrugsvarer, som omfattes af programmet, og særlig de pågældende virksomheders nuværende kapacitet ;

c) de behov, som programmet imødekommer, og de mål, som tilstræbes med dette, navnlig den kapacitet, der skal nås ;

d) den økonomiske betydning af programmet i den pågældende varesektor og dets virkninger på landbrugsbedrifterne i det pågældende geografiske område ;

e) de forudsete midler med henblik på at nå programmets mål, særlig det samlede beløb for investeringerne ;

f) programmets placering i forhold til andre eventuelle foranstaltninger, som tager sigte på at fremme en harmonisk udvikling af økonomien i almindelighed i det pågældende geografiske område ;

g) den for programmets gennemførelse påregnede varighed, som principielt ikke må overstige en periode på tre til fem år.

2. De i stk. 1 omhandlede oplysninger må ikke være forældede.

Artikel 4

1. Programmerne og eventuelle tilpasninger hertil indgives til Kommissionen gennem den eller de medlemsstater, på hvis område de skal gennemføres.

2. På begæring af Kommissionen oplyser den eller de medlemsstater, der omfattes af et program, om yderligere enkeltheder til brug ved bedømmelsen inden for rammerne af de i henhold til artikel 3 krævede oplysninger.

Artikel 5

Inden for en frist på seks måneder fra datoen for modtagelse af hvert program eller tilpasninger hertil træffer Kommissionen beslutning om dets godkendelse efter fremgangsmåden i artikel 22, under forudsætning af at alle de i artikel 3 omhandlede oplysninger er meddelt.

AFSNIT II

Projekter

Artikel 6

1. I denne forordning forstås ved projekt ethvert projekt med offentlig, halvoffentlig eller privat material investering, som helt eller delvis vedrører bygninger og udstyr, der navnlig er bestemt til :

a) at rationalisere eller udvikle oplagring, emballering, opbevaring, behandling eller forarbejdning af landbrugsvarer,

b) at forbedre markedsføringsnettet,

c) at skabe videre udbredelse af oplysninger om priserne og prisdannelsen på markederne for landbrugsvarer.

2. Denne forordning finder ikke anvendelse på investeringer på detailhandelsplan.

Artikel 7

1. Projekterne skal vedrøre afsætning af de varer, som er anført i bilag II til traktaten, eller fremstilling af de i dette bilag anførte forarbejdede varer.

2. Såfremt det viser sig nødvendigt, kan Rådet på forslag af Kommissionen med kvalificeret flertal bestemme, at projekter ligeledes kan vedrøre forarbejdning af de i bilag II til traktaten anførte landbrugsvarer til varer, som ikke er omfattet af dette bilag, eller afsætning af sådanne varer, såfremt og i bekræftende fald i det omfang fremstilling og afsætning af disse varer er en vigitg anvendelsesmulighed for de benyttede landbrugsvarer.

Artikel 8

Under hensyntagen til målene for Fællesskabets produktion kan Rådet på forslag af Kommissionen med kvalificeret flertal træffe afgørelse om midlertidigt at suspendere anvendelsen af bestemmelserne i denne forordning eller midlertidigt at ændre dem inden for bestemte sektorer.

Artikel 9

1. Projekterne skal medvirke til at forbedre forholdene i de pågældende sektorer for basis-landbrugsproduktion ; de skal navnlig sikre producenterne af basis-landbrugsvarer en passende og varig andel i de dermed forbundne økonomiske fordele.

2. Støtte fra fonden kan kun ydes, såfremt modtageren i tilstrækkeligt omfang godtgør, at de i artikel 7 og i stk. 1 i nærværende artikel opstillede betingelser er opfyldt. Der kan blandt andet andet tages hensyn til langfristede leveringskontrakter, som er afsluttet med producenterne af basis-landbrugsvarer på rimelige betingelser for disse producenter.

Artikel 10

Projekterne skal :

a) indgå i programmer,

b) yde tilstrækkelig garanti med hensyn til rentabilitet,

c) bidrage til, at den forbedring af strukturerne, som programmerne tilsigter, får varig økonomisk virkning.

Artikel 11

1. Med forbehold af artikel 9 er støtte fra fonden først og fremmest bestemt til projekter, der opfylder et eller flere af følgende kriterier :

a) projekter, der bidrager til den styring af produktionen, som tilstræbes gennem den fælles landbrugspolitik, eller projekter, som indebærer, at der skabes nye afsætningsmuligheder for landbrugsproduktionen, navnlig ved fremstilling af nye varer,

b) projekter, der vil kunne aflaste interventionsmekanismerne i de fællesmarkedsordninger ved at dække et behov for forbedring af strukturerne på lang sigt,

c) projekter, der gennemføres i regioner, som har særlig vanskeligt ved at tilpasse sig de vilkår og de økonomiske virkninger, der følger af den fælles landbrugspolitik, eller projekter, der er til fordel for disse regioner,

d) projekter, der bidrager til at afkorte eller forbedre markedsføringsnettet eller til at rationalisere forarbejdningsprocessen for landbrugsvarer,

e) projekter, der bidrager til en forbedring af varernes kvalitet, præsentation og emballering eller til en bedre anvendelse af biprodukter (særlig ved udnyttelse af affald).

2. Rådet kan på forslag af Kommissionen med kvalificeret flertal ændre eller supplere den i stk. 1 anførte liste over kriterier.

Artikel 12

1. Uanset artikel 10, litra a), kan projekter vedrørende sektorer og geografiske områder, for hvilke programmer endnu ikke er godkendt, modtage støtte fra fonden indtil den 31. december 1980.

2. Fra den 1. januar 1979 gives der fortrinsstilling til støtte fra fonden til projekter, som indgår i godkendte programmer.

AFSNIT III

Fremgangsmåde for behandling af projekter

Artikel 13

1. Ansøgninger om støtte fra fonden skal indgives gennem den pågældende medlemsstat inden den 1. maj.

2. Kommissionen træffer to gange om året beslutning om de indgivne ansøgninger om støtte. Dens beslutninger træffes senest den 30. juni og den 31. december.

De beslutninger, som træffes i løbet af første halvår i et år, forbeholdes ansøgninger om støtte indgivet senest den 31. december i det foregående år. De ansøgninger om støtte, som indgives mellem den 1. januar og den 30. april, kan først tages under overvejelse i løbet af andet halvår i samme år.

3. For at kunne modtage støtte fra fonden, skal projekterne være anbefalet af den medlemsstat, på hvis område det skal gennemføres.

4. Ansøgninger om støtte skal ledsages af oplysninger om enkeltheder, som gør det muligt at fastslå, om projektet opfylder de i afsnit II fastsatte betingelser.

5. De oplysninger, som ansøgningerne skal indeholde, og den form, hvori de skal forelægges, fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 22 og efter høring af fondskomiteen om de finansielle aspekter.

Artikel 14

1. Kommissionen træffer sin beslutning om ydelse af støtte fra fonden efter fremgangsmåden i artikel 22 og efter høring af fondskomiteen om de finansielle aspekter.

2. Kommissionens beslutning meddeles den pågældende medlemsstat såvel som modtageren.

Artikel 15

1. Når Kommissionen træffer sin beslutning, tager den særlig hensyn til anden direkte eller indirekte støtte til investeringen end den i denne forordning fastsatte til det pågældende projekt. Med henblik herpå giver den pågældende medlemsstat Kommissionen oplysning om sådan støtte.

2. Projekter, der kan modtage fællesskabsstøtte inden for rammerne af andre fælles foranstaltninger i henhold til artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 729/70, omfattes ikke af nærværende forordning.

AFSNIT IV

Finansielle og almindelige bestemmelser

Artikel 16

1. Der regnes med et tidsrum på 5 år fra den 1. januar 1978 til gennemførelse af den fælles foranstaltning.

2. Inden udløbet af den i stk. 1 nævnte periode tager Rådet på forslag af Kommissionen denne forordning op til fornyet behandling.

3. De anslåede udgifter, der påhviler fonden i forbindelse med den fælles foranstaltning, beløber sig for perioden fra 1. januar 1978 til 31. december 1982 til 400 millioner regningseenheder, dvs. en anslået udgift på 80 millioner regningsenheder pr. år.

4. Artikel 6, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 729/70 finder anvendelse på denne forordning.

Artikel 17

1. Fondens støtte består i kapitaltilskud, der ydes i en eller flere udbetalinger.

2. For hvert projekt og i forhold til den foretagne investering :

a) skal det finansielle bidrag fra modtageren være på mindst 50 %,

b) skal det finansielle bidrag fra den medlemsstat, på hvis område projektet skal gennemføres, være på mindst 5 %,

c) må det af fonden ydede tilskud højst udgøre 25 % ; Kommissionen kan dog efter fremgangsmåde i artikel 22 forhøje denne sats til højst 30 % i tilfælde af projekter omhandlet i artikel 11, litra c).

3. Fondens støtte til de i artikel 12, stk. 1, omhandlede projekter må i forhold til den gennemførte investering ikke overstige :

— 25 % for projekter finansieret over budgettet for regnskabsårene 1978 og 1979 ;

— 15 % for projekter finansieret over budgettet for regnskabsåret 1980.

Artikel 18

Ydelse af støtte fra fonden må ikke ændre konkurrencevilkårene på en måde, der er uforenelig med de principper, som er indeholdt i traktaten.

Artikel 19

1. Støtte fra fonden ydes til de fysiske og juridiske personer eller sammenslutninger heraf, som i sidste instans bærer omkostningerne ved projektets gennemførelse.

Støtte fra fonden udbetales gennem organer, der er udpeget hertil af den pågældende medlemsstat.

2. I tidsrummet for fondens intervention fremsender den myndighed eller det organ, der er udpeget hertil af den pågældende medlemsstat, til Kommissionen på dennes anmodning alle bevisdokumenter og andre dokumenter, hvoraf det fremgår, at de finansielle eller andre betingelser, som er fastsat for hvert projekt, er opfyldt. Kommissionen kan om fornødent foretage en kontrol på stedet.

Efter høring af fondskomiteen om de finansielle aspekter kan Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 22 træffe beslutning om, at fondens støtte skal suspenderes, nedsættes eller bortfalde,

— hvis projektet ikke gennemføres som forudset, eller

— hvis visse af de fastsatte betingelser ikke opfyldes, eller

— hvis modtageren i strid med de oplysninger, der er indeholdt i hans ansøgning, og som er gengivet i beslutningen om ydelse af støtte, ikke inden for en frist af to år fra meddelelsen af dennes beslutning begynder arbejdet, og hvis han ikke inden udløbet af denne frist har stillet tilstrækkelige garantier for projektets gennemførelse.

Beslutningen meddeles den pågældende medlemsstat såvel som modtageren af støtten.

Kommissionen foranstalter tilbagebetaling af beløb, hvis udbetaling ikke var eller ikke længere er berettiget.

3. Med forbehold af artikel 6, stk. 5, i finansforordningen af 25. april 1973 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (1), senest ændret ved finansforordningen af 21. december 1976 (2), kan bevillinger, der er blevet frigjort i medfør af beslutninger truffet i henhold til stk. 2, andet afsnit, i nærværende artikel, eller derved at modtageren giver afkald på gennemførelsen af projektet eller formindsker de i beslutningen om ydelse af støtte fastsatte investeringer, anvendes til finansiering af andre projekter.

4. De bevillinger, der er blevet frigjort i medfør af artikel 22, stk. 3, i Rådets forordning nr. 17/64/EØF om betingelserne for støtte fra Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3171/75 (4), kan anvendes til finansiering af projekter, som er indgivet i henhold til nærværende forordning, fra det år, hvor finansieringen af projekter i henhold til forordning nr. 17/64/EØF ophører i overensstemmelse med artikel 6, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 729/70.

5. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 729/70.

Artikel 20

1. For hvert projekt, til hvilket fonden har ydet støtte, skal modtageren til Kommissionen gennem medlemsstaten fremsende en rapport om projektets økonomiske resultater. Denne rapport fremlægges inden for en frist, der fastsættes af Kommissionen i dens beslutning om ydelse af støtte.

2. Såfremt modtageren ikke opfylder den i stk. 1 fastsatte forpligtelse, kan Kommissionen, efter at have givet ham en påmindelse herom, vedtage helt eller delvis at frafalde sin beslutning om ydelse af støtte efter fremgangsmåden i artikel 22 og efter høring af fondskomiteen om de finansielle aspekter. Beslutningen meddeles den pågældende medlemsstat såvel som modtageren. Kommissionen foranstalter hel eller delvis tilbagebetaling af de udbetalte beløb.

(1) EFT nr. L 116 af 1. 5. 1973, s. 1.
(2) EFT nr. L 362 af 31. 12. 1976, s. 52.
(3) EFT nr. 34 af 27. 2. 1964, s. 586/64.
(4) EFT nr. L 315 af 5. 12. 1975, s. 1.

3. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel, navnlig vedrørende de oplysninger, som den i stk. 1 omhandlede rapport skal indeholde, fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 22 og efter høring af fondskomiteen om de finansielle aspekter.

Artikel 21

Ansøgninger om støtte fra fonden, som er indsendt til Kommissionen og som vedrører projekter, der ikke har kunnet opnå denne støtte på grund af utilstrækkelige disponible midler, kan af de pågældende medlemsstater i forståelse med ansøgerne overføres til det følgende regnskabsår.

Anmodninger om overførsel skal indgives til Kommissionene inden for en frist på tredive dage fra den dato, på hvilken medlemsstaten har fået meddelelse om resultatet af den i artikel 22 fastsatte procedure. En ansøgning om støtte kan dog kun overføres en gang.

Artikel 22

1. Når der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, skal sagen forelægges for Den stående strukturkomité for Landbruget, eller for så vidt angår spørgsmål vedrørende fiskerisektoren for denne komité sammen med Det stående strukturudvalg for Fiskeriet, af formanden, enten på dennes eget initiativ eller efter anmodning fra en repræsentant for en medlemsstat.

2. Kommissionens repræsentant forelægger et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Den stående strukturkomité for Landbruget skal, i givet fald sammen med Det stående strukturudvalg for Fiskeriet, afgive en udtalelse om disse foranstaltninger inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget de forelagte spørgsmål haster, idet udtalelsen vedtages med et flertal af 41 stemmer; medlemsstaternes stemmer tildeles den i artikel 148, stk. 2, i traktaten fastsatte vægt. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. Kommissionen vedtager foranstaltningerne, der finder anvendelse straks. Såfremt disse foranstaltninger imidlertid ikke er i overensstemmelse med udtalelsen afgivet af Den stående strukturkomité for Landbruget, i givet fald af denne komité sammen med Det stående strukturudvalg for Fiskeriet, meddeler Kommissionen disse foranstaltninger til Rådet; i så fald kan Kommissionen udsætte iværksættelsen af de foranstaltninger, som den har vedtaget, i højst en måned fra denne meddelelse.

Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal, kan inden for en frist på en måned træffe anden afgørelse.

Artikel 23

Artikel 92, 93 og 94 i traktaten gælder fortsat for det område, der omfattes af denne forordning.

Artikel 24

1. De første beslutninger om støtte i henhold til denne forordning træffes for regnskabsåret 1978. De skal vedrøre de ansøgninger, der er indgivet mellem ikrafttrædelsesdatoen for denne forordning og den 30. april 1978.

2. Fra denne forordnings ikrafttræden ophører anvendelsen af anden del af forordning nr. 17/64/EØF på de områder, der er omhandlet i artikel 11, stk. 1, litra c) og d). Den gælder dog fortsat inden for disse områder for så vidt angår de beslutninger, der skal træffes for regnskabsåret 1977.

3. Projekter henhørende under de i stk. 2 nævnte områder, der er:

— indgivet til Kommissionen i henhold til forordning nr. 17/64/EØF mellem den 20. december 1976 og nærværende forordnings ikrafttræden, eller

— overført fra regnskabsåret 1977 til regnskabsåret 1978,

kan tages i betragtning inden for rammerne af og på betingelserne i nærværende forordning.

Artikel 25

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 1977.

På Rådets vegne

J. SILKIN

Formand